

# La Yeu de l'Empordà

Any XVIII. - Época 2.

Figueres 10 de Febrer de 1917

Número 644



## Preus de subscripció

A Figueres, trimestre.  
Afora i estranger.  
Només sol·licitar.

1'00 pesseta
1'50 "
2'00 "
0'10 "

Redacció i Administració: Forn Baix, 5, impremta

Anuncis i Comunicats, a preus convencionals

**Es publica els dissabtes**

No's tornen els originals encara que no's publiquin

## Punts de venda i subscripció

A Figueres: Imprenta, Llibreria i Papereria, Carrer del Fori  
Imprenta de J. Masdeuall: Palau, 16 (Rambla).

A Girona: Llibreria de F. Gelí.

# Vermouth Rossi Martini & Corino

legítimo

Para evitar confusiones pidase en bares y cafés con estas palabras:  
"Vermouth Rossi"

## Escuela Práctico-Mercantil

calle de la Muralla, núm. 7, FIGUERAS

fundada en 1884 y dirigida por

**Don SALVADOR BOSCH Y ROIG**

Perito-Profesor Mercantil — Profesor del Instituto

Enseñanza moderna, rápida y completa de Cálculo Mercantil.—Teneduría de Libros.—Reforma de Letra.—Correspondencia y prácticas de escritorio.—Mecanografía.—Idiomas.

Terminados los estudios y previo examen de aptitud, se expide a los alumnos el correspondiente Diploma-Título de Tenedor de Libros.

Conferencias de las Asignaturas del Bachillerato y Magisterio y preparación para carreras especiales.

Clases especiales para señoritas.

La Escuela Práctico-Mercantil facilita colocación en el comercio a todos aquellos de sus alumnos que se distinguen por su buena conducta y aprovechamiento.

Consultas y peritaciones mercantiles; inspección, reconocimiento y redacción de documentos de comercio y arreglo de libros de contabilidad.

## Casa de Banca y Cambio

DE

**J. Ferrán Galter**

(Sucesor de Miguel Colldecarrera)

Compra y venta al contado y en el acto de toda clase de valores nacionales y extranjeros de cotización corriente.

Compra de toda clase de cupones.

Cobro de títulos amortizados.

Suscripción a empréstitos y emisiones de valores.

Descuento de letras. Giros universales.

Compra y venta de monedas, metal y billetes nacionales y extranjeros.

Compra y venta de Bons de Poste, para pagos a Francia, y de British Postal Order, para pagos a Inglaterra.

Cuentas corrientes con interés.

Depósito de metálico con abono de interés:

a la vista . . . . . 3 1/2% anual.

a 6 meses . . . . . 3 1/4 " "

a 1 año . . . . . 3 1/2 " "

Depósito de títulos en custodia, Pignoraciones, etc., etc.

Casa de confianza, formalidad, reserva y economía

Vilafant, 2 y 4. -- FIGUERAS

## Clínica del Doctor Bach

Doctor en Medicina y Cirugía

Ex-Cirujano de los Hospitales militares de París

Ex-Médico de número del Hospital del Sagrado Corazón, de Barcelona

Medicina - Cirugía general - Enfermedades de la mujer

Consulta de 10 a 12

Palau (Placeta), 13, 1.º

## Droguería de JULI MARGALL

Productes químics i farmacèutics. Aigües minerals

Articles per a la fotografia. Pintures, colors, barnicós.

Plaça de la Constitució, 14. — FIGUERES

## Farmacia Castellví

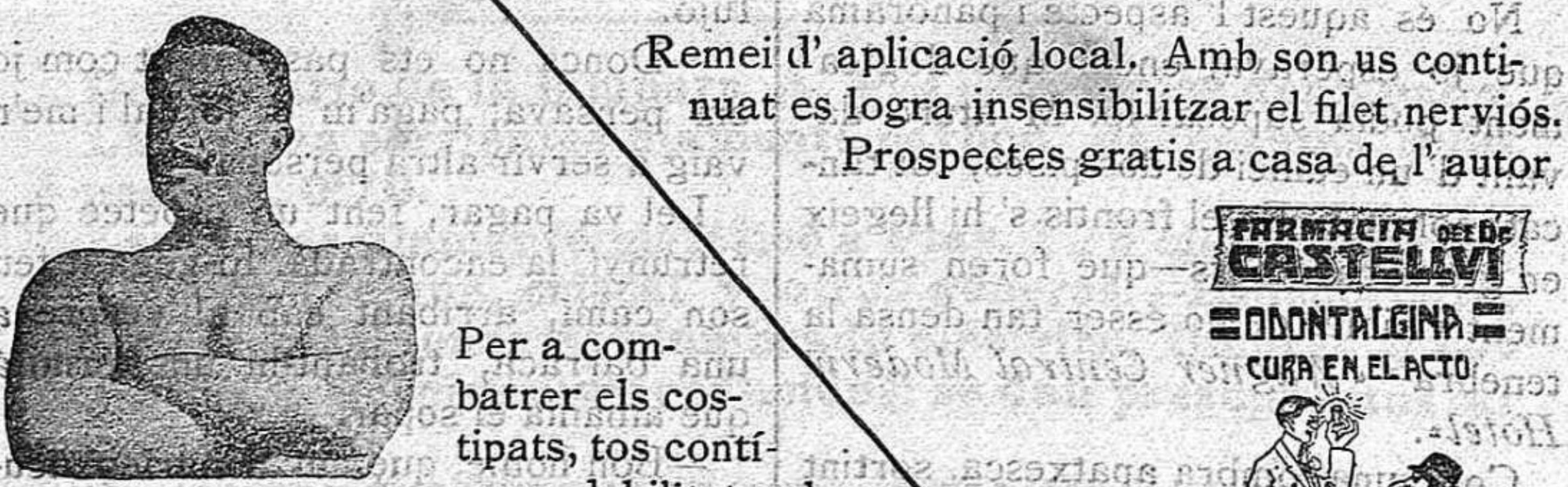
Plaça Triangular. — FIGUERES

Els violents dolors de caixals amb caries (corcadura) s'alivien fàcilment amb l'específic nomat

## ODONTALGINA

Remei d'aplicació local. Amb son us contínuat es logra insensibilitzar el filet nerviós.

Prospectes gratis a casa de l'autor



Per a combatir els costipats, tos contínua, debilitat pulmonar i bronquitis crònica, useu la

## PULMOTARINA Castellví

Remei de increible èxit.

Verdader Tresor del Pit.

## Farmacia Castellví

Plaça Triangular. — FIGUERES



FARMACIA de CASTELLVÍ

ODONTALGINA

CURA EN EL ACTO

EL MEJOR DE

MUELAS

# LES VINENTES ELECCIONS

Tot just és donada al lliure embat de les públiques discussions la candidatura que la «Lliga Regionalista» patrocina en la nostra comarca per a les vinentes eleccions provincials, i ja és ben estesa la fondíssima simpatia que han sabut inspirar els dos noms pels quals és integrada.

El prestigi regonegudíssim dels dos candidats, la noblesa de la bandera que han enlairada, i la força que representen, fan que actualment ja portin vinculada amb els seus noms llençats a la lluita l'esperançadora fermança d'una victòria esplèndida.

Els són els recaptadors de les energies del nostre poble, i han de canalitzar-les cap a la resclosa del comú sentir de Catalunya. A la joventut seva caliar-hi totes les ànsies renovadores

que ens són dutes de part d'allà dels nostres ideals, i han de fruitar en la obra meritíssima que realitzen la Diputació gironina i la Mancomunitat de Catalunya.

No hem llençat els noms a la pales, tots sols com una roja bandera de combat que ofega tots els idealismes. Possem el nostre esforç i el resultat de la lluita al millor servei de la bona causa que venim a representar, i que duu com a orientació ben assenyalada la tasca glòria que veiem cristallitzar en el total desenrotllament de la Mancomunitat Catalana. Volem, com Joubert, que el fitx de la lluita més bé sigui la millora que no la victòria.

A tots els nostres amics toca ara assegurar el millor triomf de la candidatura que duu els noms de

**En Paulí Geli Maymí, de Vilamaeolum,**

i

**En Josep Salleras Pla, de Figueres,**

i a tal fi és necessari VOTAR-LA i PROPAGAR-LA.

## Jornades d' Italia

### VENECIA

V

Espero en la «Riva degli Schiavoni» la sortida del darrer vaporet que va al Lido. Han tocat ja les deu.

Faig sol la travessia, amb el personal de servei. Altra vegada semblen en mí insistir les doloroses preocupacions que tants cops en la que podia i devia ésser alegre jornada, m' han assaltat despietadament. I també ara, entusiasta optimisme s'imposa, i la contemplació, a mida que s'allunya, de Venecia en la nit, esborra de la imaginació trágiques imatges i presents ments crudels. Que tal és la força, poder i prestigi de l'espiritual i estètica emoció, que fins en els moments de més crudel solitud i desolació més espantosa, a l'ànima amiga sustenta i enforteix.

\*\*

Un tramvia elèctric atravesa transversalment el Lido, des del desembarcader als banys, per un ample passeig on es troben a un i altre costat, hotels, restaurants i cafès. Avui, tot és desert i fosc. El tramvia s'allunya amb el sol passatge del conductor i el cobrador. Trontolla en la calma de la nit, passant abundància de llum per l'esgarriosa fosquetat.

No és aquest l'aspecte i panorama que jo esperava, encar que lògicament podia suposar-lo. M'aturo davant d'un edifici de dos pisos, tot tancat, com tot. En el frontis s'hi lleix en grans caràcters —que foren sumament visibles de no ésser tan densa la tenebra— «Wagner Central Modern Hotel».

Com una ombra apatxesca, sortint del silenci i sense torbar-lo, caminant, se m'acosta un transeunt, nocturn i misteriós viandant. Sembla un obrer.

—Potser cercava.....

—Sí, un hotel; mes sembla que han plegat en el negoci, que no deu estar en gran prosperitat....

Es parla en la conversa, mon interlocutor. Calla una bona estona, i així, parla per fi:

—Allí, en aquella casa, on V. veurà llum, viu l'amo del que en diuen

«Hotel Wagner», aquest d'aquí al davant.... Pot, si li sembla, entrar-hi, i preguntar.

JOAN BORDÀS.  
Arquitecte.

## LLEGENDA

Veu's-aquí que una vegada era un home jove, de catorze pams d'alçaria, ambiciós, dotat de força meravellosa, que desitjava servir de moço al rei més valent de la terra.

Anant pel món enllà cercant col·locació, al trobar-se en mig d'una planura, veu venir un escamot de cavallers, qual capitost vestit de negre, amb grans botes de montar, i gorra peluda, li pregunta on anava. El jove li expliça l'objecte.

—Si em vols servir, jo sóc el rei de l'infern, digué el cavaller.

—De l'infern? Jo buscava un rei de la terra; mes, tant se val.

—Doncs avant, restes contractat; i se'n anaren pel món enllà.

Mes un dia reparà el gegant que el cavall del dimoni s'aturava, espeternegant davant d'una creu. Admirat el moço volgué esbrinar la causa d'aquell succés, respondent el diable que la creu li feia por.

—I això t'espanta?

—I tant, que d'un troç lluny ja en fujo.

—Doncs no ets pas valent com jo em pensava; paga'm el jornal i me'n vaig a servir altra persona.

I ell va pagar, fent un espetec que retrunyí la encontrada. El gegant feu son camí, arribant cap al vespre a una barraca, trobant-hi un hermità que amaníà el sopar.

—Bon home, que em donarieu acolliment per aqueixa nit?

—Sou massa gran, no podreu cabre en la barraca.

—No fa pas fret, ja dormiré a fora.

I l'hermità li donà sopar i entraren en conversa.

—Voldria servir al rei més valent de la terra o a l'home més fort del món; me sabréu dir on puc trobar-lo?

—Mira, feu l'hermità, sota aquest cingle hi passa un riu feréstec, on s'hi nega molta gent per falta de pont; tú

podries passar els viatgers, guanyaries bon jornal i servir-s'is al rei més poderós d'aquest món i de l'altre.

Sense pensar-s'hi gaire ho acceptà l'ambiciós gegant i construí una barraça a la vora del riu, i de nits i de dies passava a tots els que arribaven.

Una nit sentí la veu d'un noi que el cridava des de l'altra banda. Se'n va a cercar-lo, se'l carrega sobre la espalda i arremangat se'n entra enllà com si dugués una palla.

Mes, de sobte, pugen les aigües, el noi se torna pesant com una muntanya i el gegant agarra un arbre que baixava riu avall, fent-lo servir de bastó, arreplegant tota sa força per no caure i no fer malbé la criatura.

Esglaiat al sentir aquella càrrega tan feixuga, girà el cap per a explicar-se lo que succeïa, no veient sino al noi assentat a sa espalda.

Llavors guaitant-lo li digué: —Doncs qui ets tú que peses tant, que casi me enfones?

En dit moment la cara del noi es transformà en resplendor meravellos, desaparegué l'infantet, sentint-se aquestes paraules: Has portat l'autor d'aquest món i de l'altre; d'avui en endavant te diràs Cristòfol, *Cristo ferens Cristum ferens*; restes batjat en nom del Pare, del Fill i de l'Espirít Sant.

Des d'aquell vespre se'n anà pel món enllà ensenyant la paraula de Deu arribant a ésser un martre il·lustre. Prengué per bastó l'arbre que cullí dintre el riu; si el posava a terra, brotava, donant fruites apetitoses; si feia calor s'omplia de ramatges ombrerosos.

La llegenda de Sant Cristòfol, prou coneguda, que es conta de diverses maneres, amb copia de detalls més populars que històrics, ha vingut de l'Orient i no porta el segell antic de les tradicions de la edat mitjana, per que segons els PP. Cahier i Artur Martín no s'en troba ni rastre en el Monòlog de l'Emperador Basili, ni en la liturgia hispano-gòtica, ni tampoc en una antiga seqüència (*Gaudie Christi Sponsa*) d'un missal de Praqua, imprés en 1478.

El segle XVIII fou fatal per les estàtues que la veneració de les generacions passades havien aixecat en honor de l'il·lustre martre. A París i a Auxene foren enderroçades escultures colossals, una d'elles medía setze peus d'amplaria de l'una a l'altra espalda.

Se conserven encara imatges del nostre sant en les vidrieres de moltes catedrals. Fa poc temps que ha desaparegut dels claustres de la de Girona, una taula de grans dimensions representant l'imatge del famós atleta. En la de Perpinyà es conserva encara un quadro colossal representant dita imatge.

La intenció dels artistes no era solament de representar la figura d'un sant de colossal altura, sinó de fer-la visible a gran distància. Hi havia la creencia en el segle XV, que la persona que veia l'imatge de Sant Cristòfol, quedava garantida de tot accident desgraciat durant la jornada. Ademés també es creia un preservatiu segur contra la rabia i les morts repentes.

† JOSEP BERGA i BOIX.

—En venta. Una viña en plena producció, de cabida doce vesanas, en èrmino de esta ciudad y lindante al carretera pública. Libre de cargas.

Informará el procurador D. Tomás Jou.

## De l'homenatge als parlamentaris regionalistes

Continua en la nostra ciutat la recollida de firmes per a formar el *Llibre d'Honor* que s'ha d'ofrir als nostres amics Diputats i Senadors regionalistes, com a homenatge per a les campañies parlamentàries darrerament dutes a cap.

Sabem que són ja moltíssimes les firmes en la nostra ciutat recaptades, i que han d'anar a engroixir les que arreu de Catalunya van recollint-se.

Cal demanar una vegada més als entusiastes regionalistes de Figueres que no deixin de posar el seu nom en la llista que és formada, en aquest veritable plebiscit de tot Catalunya, de adhesió als homes que tot jorn saben posar en els seus actes el noble segell de l'espiritualitat catalana que els guia.

En la nostra Redacció, ben igual que en altres llocs de la ciutat, s'hi troben encara fulles a disposició de aquells qui vulguin contribuir, en donar el seu nom, al millor èxit de l'homenatge.

## ESPECTACLES

### En Jaume Borràs al Teatre «El Jardí»

En les varietats representacions que al Teatre «El Jardí» va donar, en els primers dies del mes que som, la Companyia Dramàtica dirigida per En Jaume Borràs, s'hi va ben afirmar l'anomenada de glòria que la precedia.

En Borràs a escena verament impossible. Hem vist representar-li opositos caràcters amb la mateixa seguretat sempre. I quedrà en el nostre record la superba interpretació que va saber donar a la cantellada figura del Manellic de «Terra Baixa», l'obra mestra creada per la vigorosa fantasia d'En Guimerà. Es aqueixa una obra que no es clou damunt les taules: els ulls ne guarden una continuada visió que se entreobre estenen-se més enllà de la ficció del teatre, i deixa un llevat que perdura en l'aguda sensibilitat dels sentiments que ha fet sotsmoure.

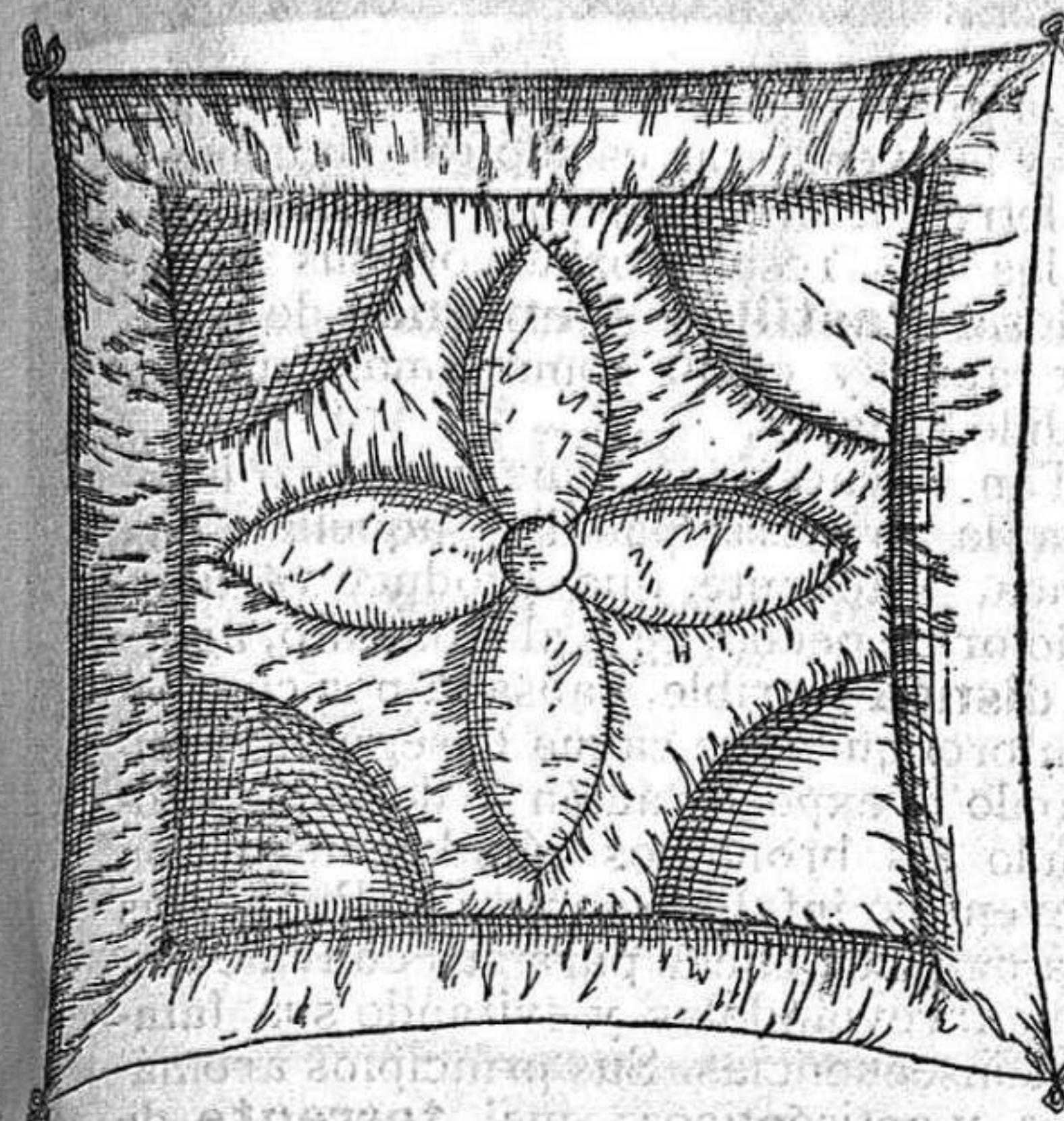
De «El Alcalde de Zalamea», joell del teatre clàssic castellà, sols hem de dir-ne que l'actor s'identifica amb el personatge. Però el nostre públic no va entendre'l. Els personatges de Calderón actualment no es mouen ja dins la realitat, i aquesta és la causa de que mantenguegues ens dongoquin una impressió de falsetat. Aquell sentiment de l'honor, el culte de l'honor que és l'essència de tota una època, se mostra avui com una exageració estudiada.

El dia del comiat varen posar «El Místic» d'En Rusiñol. Tots els elogis per a En Borràs i la seva companyia, puix aquí fou segurament on assoliren un més bell conjunt. En Borràs va estar superior en la creació d'aquell personatge irreal que és el nus de la obra, i la matització del caràcter feia ressaltar més la seva ficció. Si l'obra d'En Rusiñol duia forjada al seu entorn tota una llegenda, el mateix autor va haver-la de desvanèixer, i ar aquella sols queda com fruit de l'inspiració d'una hora febril.

La resta de la Companyia feu marca les creacions d'En Jaume Borràs, d'entre el qual ne ressalta la primera actriu senyora Ferrer que sabia donar un vigorós relleu als seus papers.

—A. BOSCH UCELAY, doctor en Medicina y Cirugía: Especialista en las enfermedades de la Garganta, Nariz y Oído.

Visita en ésta, calle de Llers, n.º 20, los jueves 2.º y último de cada mes y el viernes siguiente, hasta la una de la tarde, y en Barcelona, en su Clínica, calle Consejo de Ciento, 344, pral., junto a Lauria.



## Temporada de invierno

Confección, Venta y repa-  
ración de Edredones re-  
puntados a máquina.

Única casa en el ramo en  
Figueras.

## Lanas en rama para colchones

Construcción y venta de  
colchones de todas clases y  
formas. Gran especialidad en  
la forma inglesa.

**Los colchones nuevos se hacen en casa del comprador, si así lo  
desea para su mayor satisfacción**

Se rehacen colchones á domicilio

**J. DURÁN, Sucesor de Francisco Cubí**

Calle de Perelada, número 16.—FIGUERAS

¡OJO! No equivocarse con el de más arriba

Se pasan por la Máquina las lanas viejas y duras, quedando blandas como en su primer estado.  
NOTA.— Esta casa lava y desinfecta los colchones por infecciosos que sean.

## ALERTA! ALERTA! ALERTA!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales **VICHY CATALÁN**, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales **Vichy Catalán**, llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre **Sociedad anónima Vichy Catalán**, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

IMPRENTA i LLIBRERIA

**La Veu de l' Empordá**

IMPRESOS DE TOTES CLASSES

Tarjetería, Llibres ratllats, Objectes d' Escriptori,

Material d' Escoles, Estatuaria religiosa,

Objectes d' Art, Tarjes postals, Paperería

Especialitat en tota mena de talonaris

**Forn Baix, 5.—FIGUERAS**

**Fábrica de Géneros de Punto**  
**MOVIDA A MOTOR**

Especialidad en toda clase de artículos punto inglés, en algodón,  
hilo, sedalina y estambre, de calidad superior

**JOAQUIN VERN**

Calle del Horno Bajo, 4.—FIGUERAS

Hijos de  
J. Matas  
i Portal  
Figueras

Espléndidos surtidos  
en NOVEDADES  
para la temporada  
de Invierno

## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El vapor *Infanta Isabel* saldrá el día 4 de Febrero de Barcelona y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor *León XIII* saldrá el 14 de Febrero de Bilbao y Santander, el 15 de Gijón, el 16 de Coruña y el 17 de Vigo para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costa Rica

El vapor *Buenos Aires* saldrá el 10 de Febrero de Barcelona y el 15 de Cádiz para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor *Alfonso XII* saldrá el 19 de Febrero de Santander y el 21 de Coruña para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costa Rica y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor *Montevideo* saldrá el 23 de Febrero de Barcelona, el 25 de Valencia, el 27 de Málaga y el 28 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Cartagena, Trinidad y Puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

El vapor *Salamanca* saldrá el 10 de Febrero de Barcelona, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de África, la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

El vapor *Ciudad de Cádiz* saldrá el 2 de Enero de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expedien pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

## FÁBRICA DE CERERIA Y BUJIAS

MOVIDA a VAPOR

DE LAUREANO DELCLOS

Fábrica: Nueva, 147.—Despacho: Nueva, 15.—(Provincia Gerona).—FIGUERAS.



Elaboración espe-  
cial en Cirios, Hachas  
y Blandones de cera  
pura de abejas.

Exíjase esta tan  
acreditada marca

— CALIZ —

## Servicio Militar Obligatorio

### Escuela Particular



**CERVANTES**

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General de Cataluña  
para la enseñanza de la Instrucción Militar  
y dar el correspondiente Certificado de Aptitud.

Matrícula abierta todo el año

Oficina: Horno Bajo, 2, 1º De 9 a 12 i de 13 a 15  
Locales: calle de Montaner, (Huerta del Instituto) De 8 a 10  
Consultas gratuitas.

## LA ELECTRICIDAD.— Salvador Alegri Gelart

Depositario de la lámpara AEG, la mejor del mundo.  
Lámparas corrientes filamento carbón, de pesetas, 0'50  
á pesetas, 0'70.

Lámparas filamento metálico á Ptas. 1'75 clase superior.

Loza, porcelana, cristal y otros géneros.—Especialidad  
en las instalaciones de alumbrado eléctrico, timbres y pa-  
rrarrayos, á precios muy reducidos; se dan presupuestos al  
que lo solicite.

Se colocan tuberías para agua y gas con gran rebaja de  
precios.

Por 40 pesetas, un Water Closet compuesto de un depó-  
sito de hierro con boya y recort de latón.

Una cubeta porcelana Inglesa.

Un tirador porcelana con cadena de latón.

Un asiento fino barnizado.

Un enchufe y champiñones de goma.

Una suela de madera y los tornillos correspondientes.

Rambla, 11, accesorio.—FIGUERAS



**Histógenokola Capell** a base de histogenol glicerofosfatos, formato de sosa, nuez de kola, nuez vómica y cuasía. Está indicadísimo a los propensos a la tuberculosis, a los raquílicos, diabéticos y en todos los casos de agotamiento general de fuerzas.

**Denticina infantil** a base de fosfato de calcio asimilable, es la única denticina racional, favorece la dentición y el babeo de los niños, cura las irritaciones intestinales y los fortalece en gran manera.

**Remedio Capell** contra la mortalidad de las gallinas y demás aves de corral.

**Ampollas inyectables y Sueros esterilizados al autoclave, Sueros orgánicos, Oxígeno puro, Vacuna, Ortopedia.**

Venta: Farmacia CAPELL, Placeta, 5. Figueras

### POLVO LAXATIU BONAL

Es lo purgant mellar, més inofensiu, de més bon pender i de resultats infalibles.

Cura el restrenyement habitual, obra d'un modo especial a les parteres, que evaquin amb molta facilitat; es la purga mellar per a les criatures i de moltíssima utilitat en certes afeccions del estómac, fetge, fel, morenes, etz.; es també un gran depuratiu de la sanc.

Tota família previsora deu estar proveida d'un pot de tan útil medicament.

Se ven en totes les farmacies



### PLANTILLES

per a el calçat, forrades i sens forrar, son les més higièniques i que guarden més del fret.

De venda al por mayor en el Dipòsit de Curtits de

**RAMÓN FORTUNY**, Ample, 7, Figueres

i al detall en totes les sabateries d'aquesta ciutat i sa comarca.

### Pastillas

#### ALEMANAS

del Doctor

#### Swanter

de Berlin

La generación actual bendice a Swanter y las venideras esculpirán su nombre en letras de oro, por curar sus dolencias de las vías respiratorias con sus maravillosas **Pastillas Alemanas** de modo tan rápido y eficaz como jamás hubiera podido soñarse.

Tan eficaces son, que, una vez ingerida la primera pastilla, aquella Toscana, sofocante, que produce vértigos y dolor de pecho, cesa al momento; aquella disnea terrible, causada por congestión bronquial, se calma enseguida, facilitando la expectoración y descongestionando los bronquios rápidamente. Son preventivo infalible contra las Pulmonías y la panacea eficaz para sus convalecencias, abreviándolas y evitando sus fatales consecuencias. Sus principios aromáticos y antisépticos, cual torrente de aire vigorizador, penetran por el interior del organismo, destruyendo todos los gérmenes morbosos que lo infectan. Son eficacísimas contra la infección tífica.

Enfermos: Pedid, exigid siempre, si queréis curarlos, **Pastillas Alemanas**. A 1'50 pesetas caja en todas las Boticas, Centros de específicos y en la calle de Vilanova, 1, farmacia (frente Arco Triunfo). **Barcelona**.

Venta en Figueras: MODERNA FARMACIA CUSÍ

### ESQUELES MORTUORIES

Se posen en aquest periòdic a preus sumament econòmics.

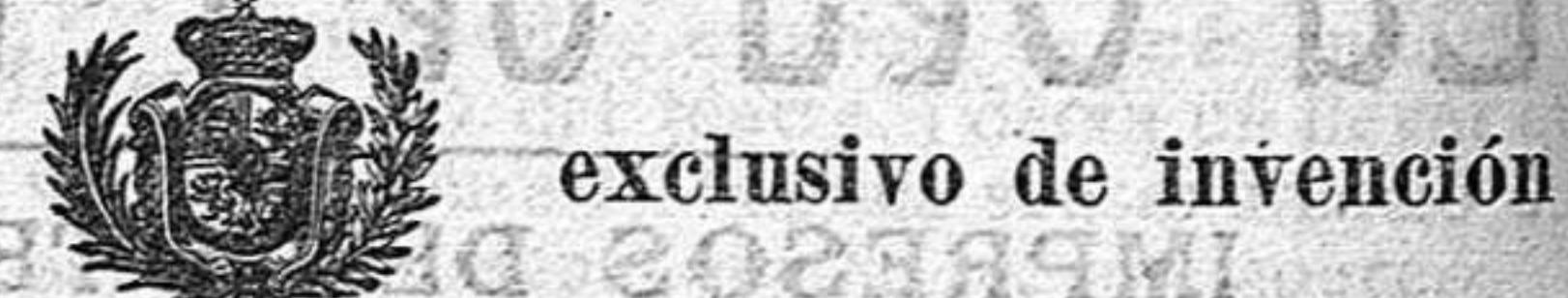
### Academia Parisien de Corte y Confección

DIRIGIDA POR

### RAQUITA GUSÓ CARRÉ

con Título de Profesora de Corte expedido por la Academia Central Martí, autorizada por el Gobierno de S. M.

Con Real privilegio



exclusivo de invención

La enseñanza de todas las especialidades del ramo profesional de la costura, está repartida en dos categorías, Primera y Segunda enseñanza, o sea Elemental y Superior.

La Primera Enseñanza abarca la modistería, para las que desean cursar el oficio de modista o para las que desean saber cortar y confeccionar sus trajes y los de su familia.

La Segunda Enseñanza es una ampliación de la Primera, complementada con todas las ramificaciones o especialidades profesionales, que constituyen la carrera completa para las que deseen alcanzar mayores conocimientos y conocer a la perfección, todas las modalidades que abarca el arte del corte, en la modistería y demás.

Las alumnas aprobadas en esta Academia podrán estar siempre en relación con ella, para cuantos asuntos tengan a bien consultar, sin pago alguno.

**Caamaño, 2, principal. — FIGUERAS**

Se entregará los programas de enseñanza a quien los solicite.

¡25 años de éxito creciente! ¡TODO EL MUNDO JOVEN!

¡No más canas! ¡No más cabello blanco!

Usando la sin rival y de efectos rápidos

### Tintura Canalda perfeccionada

PARA TEÑIR EL CABELLO Y LA BARBA

Premiada con Medalla de Oro y Plata en varias Exposiciones

ACREDITADÍSIMA EN TODAS PARTES

FRASCOS DE LUJO Y POPULARES

### DENTRÍFICO CANALDA

Maravilloso producto, para conservar BLANCA y HERMOSA la dentadura, PERFUMANDOLA y FORTIFICÁNDOLA.

Depilatorio Canalda, producto maravilloso, que destruye en pocos minutos el vello o pelo de las Señoras o Caballeros, hermoseando el cutis e inofensivo a la salud.— Vale 1 peseta 50 céntimos bote.

Grandes descuentos según pedido.

DE VENTA EN FIGUERAS: en la acreditada Peluquería y Salón de peinar Señoras de **D. ALFONSO CALS**, Calle Perelada, 16 y Horno Bajo, 1.—(Hay Secador Eléctrico).